

## Lesson 6 传统/习俗/传统产品

【例句直接背诵记忆即可】

### 1. Cultural heritage (n.) 文化遗产

Preserving our cultural heritage is crucial for maintaining a connection with our past. (保护我们的文化遗产对于维系我们与过去的联系至关重要。)

The government has invested in projects to protect intangible cultural heritage, such as folk music and dances. (政府已投资于保护非物质文化遗产的项目，例如民间音乐和舞蹈。)

### 2. Folk customs (n.) 民俗

Each region in China has its own unique folk customs that are fascinating to explore. (中国的每个地区都有自己独特的民俗，探索起来非常有趣。)

Some ancient folk customs are gradually disappearing due to modernization. (一些古老的民俗由于现代化而逐渐消失。)

### 3. Ancestral worship (n.) 祭祖/ v. worship ancestors

Ancestral worship during the Qingming Festival is a significant ritual for many Chinese families. (在清明节期间祭祖是许多中国家庭的一项重要仪式。)

This tradition of ancestral worship has been passed down through generations as a way to show respect. (这种祭祖的传统作为表达尊敬的一种方式，已代代相传。)

### 4. Traditional ceremony (n.) 传统仪式

The tea ceremony is a traditional ceremony that embodies harmony and respect. (茶道是一种体现和谐与尊重的传统仪式。)

They held a traditional ceremony to celebrate the harvest, following customs that are centuries old. (他们举行了一个传统仪式来庆祝丰收，遵循着已有数百年历史的习俗。)

#### 5. Rituals (n.) 仪式

Many cultures have specific rituals associated with weddings and funerals. (许多文化都有与婚礼和葬礼相关的特定仪式。)

The daily rituals of meditation help him maintain a sense of inner peace. (每日冥想的仪式帮助他保持内心的平静。)

#### 6. Time-honored (adj.) 历史悠久的

This family runs a time-honored restaurant that has been popular for over a hundred years. (这个家族经营着一家历史悠久的餐馆，一百多年来一直很受欢迎。)

They still use time-honored methods to produce this distinctive cheese. (他们仍然使用历史悠久的方法来生产这种独特的奶酪。)

#### 7. Long-standing (adj.) 长期存在的

There is a long-standing tradition of eating mooncakes during the Mid-Autumn Festival. (中秋节吃月饼是一个长期存在的传统。)

The two companies have a long-standing partnership that benefits both sides.

(这两家公司有着长期存在的合作伙伴关系，使双方都受益。)

#### 8. Cultural identity(n.) 文化认同

Language and traditional festivals are key components of our cultural identity.

(语言和传统节日是我们文化认同的关键组成部分。)

Immigrants sometimes struggle to maintain their cultural identity in a new country. (移民有时在一个新的国家难以保持他们的文化认同。)

#### 9. National identity (n.) 民族认同

Shared history and symbols often strengthen a sense of national identity. (共同的历史和象征通常能强化民族认同感。)

The sporting event evoked a strong sense of national identity among the citizens. (这次体育赛事激发了公民强烈的民族认同感。)

#### 10. Preserve (v.) 保护

It is our responsibility to preserve these ancient buildings for future generations. (为子孙后代保护这些古建筑是我们的责任。)

Adding preservatives helps to preserve food for a longer time. (添加防腐剂有助于更长时间地保存食物。)

#### 11. Handicraft (n.) 手工艺品

The local market is filled with beautiful handicrafts made by skilled artisans. (当

地市场充满了能工巧匠制作的精美手工艺品。)

Making handicrafts can be a very relaxing and creative hobby. (制作手工艺品可以是一种非常放松和富有创造性的爱好。)

## 12. Artisan goods (n.) 工匠制品

Consumers are increasingly valuing artisan goods for their uniqueness and quality. (消费者越来越看重工匠制品的独特性和质量。)

This shop specializes in selling artisan goods, from handmade soap to wooden toys. (这家商店专门销售工匠制品，从手工皂到木制玩具。)

## 13. Handmade(adj.) 手工制作的

Each piece of this handmade pottery is slightly different, which adds to its charm. (每一件这种手工制作的陶器都略有不同，这增加了它的魅力。)

She received a handmade card from her friend, which made her very happy. (她收到了朋友送的一张手工制作的卡片，这让她非常开心。)

## 14. Textile(n.) 纺织品

The city was once famous for its textile industry. (这座城市曾以其纺织业而闻名。)

This traditional textile is woven using natural dyes. (这种传统的纺织品是使用天然染料编织的。)

## 15. Pottery (n.) 陶器 [porcelain 瓷器]

He has been learning the art of pottery for three years. (他学习陶器制作艺术已经三年了。)

Fragments of ancient pottery were discovered at the archaeological site. (在考古现场发现了古代陶器的碎片。)

#### 16. Embroidered cloth (n.) 刺绣布

She wore a beautiful dress made from embroidered cloth. (她穿了一件由刺绣布做成的漂亮连衣裙。)

The intricate patterns on this embroidered cloth tell a story from a local legend. (这块刺绣布上复杂的图案讲述了一个当地传说中的故事。)

#### 17. Embroidery (n.) 刺绣

Chinese embroidery is renowned for its delicate stitches and vivid colors. (中国刺绣以其细腻的针法和鲜艳的色彩而闻名。)

She learned the skill of embroidery from her grandmother. (她从祖母那里学到了刺绣的技巧。)

#### 18. Locally produced (adj.) 本地生产的

I prefer to buy locally produced vegetables because they are fresher. (我更喜欢购买本地生产的蔬菜，因为它们更新鲜。)

The restaurant prides itself on using locally produced ingredients. (这家餐厅以其使用本地生产的食材为荣。)

### 19. Authentic (adj.) 正宗的/地道的

This restaurant serves authentic Italian pizza, just like you would find in Naples.

(这家餐厅提供正宗的意大利披萨，就像你在那不勒斯吃到的一样。)

It's difficult to have an authentic cultural experience in overly touristy areas. (在过度旅游化的地区很难获得地道的文化体验。)

### 20. Mass-produced (adj.) 大规模生产的

Mass-produced furniture is often cheaper but lacks the character of handmade pieces. (大规模生产的家具通常更便宜，但缺乏手工制品的个性。)

In contrast to mass-produced goods, artisan products emphasize individuality. (与大规模生产的商品相比，工匠产品强调个性。)

### 21. Passed down through generations(phr.) 代代相传

This secret recipe has been passed down through generations in my family. (这个秘方在我家已经代代相传。)

Many folk tales were passed down through generations orally before being written down. (许多民间故事在被记录下来之前，都是通过口头代代相传的。)

### 22. Craftsmanship (n.) 工艺/技艺

The exquisite craftsmanship of this watch justifies its high price. (这款手表精湛的工艺证明了其高昂的价格是合理的。)

We should appreciate the skill and craftsmanship involved in traditional arts. (我们应该欣赏传统艺术中所包含的技能和工艺。)

### 23. Cultural value (n.) 文化价值

Museums play a vital role in educating the public about the cultural value of artifacts. (博物馆在教育公众了解文物的文化价值方面发挥着至关重要的作用。)

This festival has great cultural value for the local community. (这个节日对当地社区具有重要的文化价值。)

### 24. Aesthetic sense (n.) 审美观念

The garden was designed with a refined aesthetic sense. (这个花园是凭借一种精致的审美观念设计的。)

Visiting art galleries can help to cultivate one's aesthetic sense. (参观美术馆有助于培养一个人的审美观念。)

### 25. Symbolize (v.) 象征/ stand for /represent

In many cultures, the color red symbolizes good luck and happiness. (在许多文化中，红色象征着好运和幸福。)

The dove is often used to symbolize peace. (鸽子常被用来象征和平。)

### 26. Family unity (n.) 家庭团聚

The Spring Festival is a time for family unity and celebration. (春节是家庭团聚和

庆祝的时刻。)

Strong family unity provides emotional support for its members. (牢固的家庭团聚为其成员提供情感支持。)

### Bonus vocabulary:

#### 1. Maintain cultural continuity (v.phr.) 保持文化延续性

It is our collective responsibility to maintain cultural continuity for future generations. (为子孙后代保持文化延续性是我们共同的责任。)

Language is a key tool to maintain cultural continuity. (语言是保持文化延续性的关键工具。)

#### 2. Keep traditions alive (v.phr.) 让传统延续/使传统保持活力

The community works together to keep its unique folk traditions alive. (这个社区共同努力，使其独特的民间传统保持活力。)

We must find innovative ways to keep traditions alive in the modern world. (我们必须找到创新方法，让传统在现代世界中延续。)

#### 3. Bridge the past and the present (v.phr.) 连接过去与现在



This historic building beautifully bridges the past and the present. (这座历史建筑完美地连接了过去与现在。)

Traditional festivals serve to bridge the past and the present. (传统节日起着连接过去与现在的作用。)

#### 4. Lose touch with one's roots (v.phr.) 与自身文化根源脱节

After living abroad for decades, he felt he was losing touch with his roots. (在国外生活了几十年后，他感觉自己正在与自身的文化根源脱节。)

Globalization can sometimes cause people to lose touch with their roots. (全球化有时会导致人们与自身的文化根源脱节。)

#### 5. Take pride in one's heritage (v.phr.) 以自己的文化遗产为荣

We should take pride in our heritage and share it with the world. (我们应当以自己的文化遗产为荣，并将其与世界分享。)

The young generation is increasingly taking pride in its cultural heritage. (年轻一代越来越以自己的文化遗产为荣。)

#### 6. Strike a balance between tradition and modernity (v.phr.) 在传统与现代化之间取得

平衡

The architect's design strikes a balance between tradition and modernity. (这位建筑师的 design 在传统与现代化之间取得了平衡。)

It is a challenge to strike a balance between tradition and modernity in urban development. (在城市发展中，在传统与现代化之间取得平衡是一项挑战。)

#### 7.Revive fading traditions (v.phr.) 复兴正在消逝的传统

A local group was formed to revive fading traditions of paper-cutting. (成立了一个本地小组来复兴正在消逝的剪纸传统。)

There is a growing movement to revive fading traditions among the youth. (在青年中，兴起了一场复兴正在消逝的传统的运动。)

#### 8.Pass on traditional values (v.phr.) 传承传统价值观

Elders have a vital role in passing on traditional values to the young. (长辈在向年轻人传承传统价值观方面起着至关重要的作用。)

Stories and legends are effective ways to pass on traditional values. (故事和传说是传承传统价值观的有效方式。)